



BALANCE DE CUISINE AVEC AFFICHAGE NUMÉRIQUE PREMIUM SAKW 10 A1

(FR) (BE)

BALANCE DE CUISINE AVEC AFFICHAGE NUMÉRIQUE PREMIUM

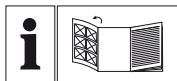
Mode d'emploi

(DE) (AT) (CH)

PREMIUM-KÜCHENWAAGE MIT DIGITALANZEIGE

Bedienungsanleitung

IAN 489833_2501



FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR / BE	Mode d'emploi	Page	1
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	13

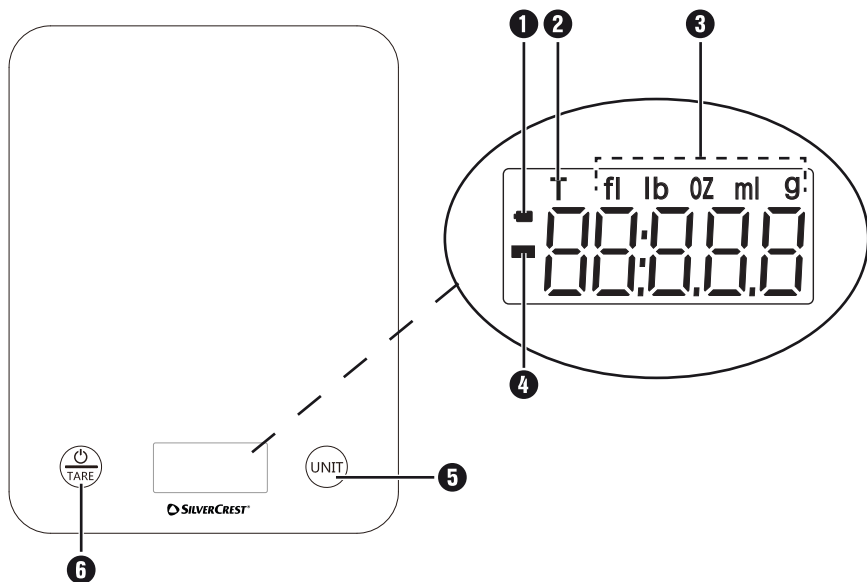
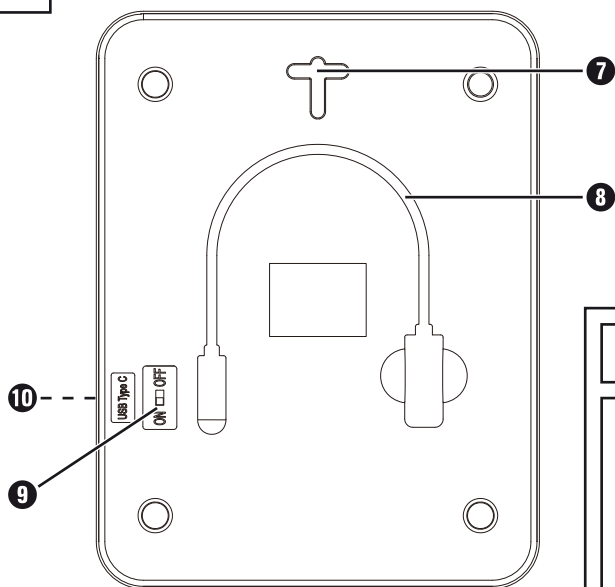
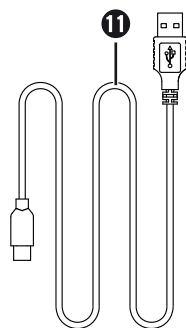
A**B****C**

Table des matières

1. Introduction	2
2. Utilisation conforme à l'usage prévu	2
3. Avertissements et symboles utilisés	2
4. Consignes de sécurité	3
4.1. Consignes de sécurité relatives aux batteries	5
5. Matériel fourni	6
6. Description de l'appareil	6
7. Caractéristiques techniques	7
8. Recharger la batterie intégrée	7
9. Utilisation	7
9.1. Peser	7
9.2. Ajouter des produits à peser (tare)	8
9.3. Retirer en partie des aliments pesés	8
9.4. Éteindre la balance.	8
10. Nettoyage	8
11. Rangement	9
12. Dépannage	9
13. Recyclage	10
14. Garantie de Kompernass Handels GmbH	10
14.1. Service après-vente.	12
14.2. Importateur.	12

1. Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.

 Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et avertissements de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux descriptions et pour les domaines d'utilisation indiqués. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

2. Utilisation conforme à l'usage prévu

Cet appareil est conçu pour la pesée et la pesée par addition de quantités domestiques d'aliments dans des locaux intérieurs secs. Il est exclusivement réservé à l'utilisation dans le cadre domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales ou industrielles ! Le fabricant n'endosse aucune responsabilité des dommages occasionnés par une utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil.

3. Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements et symboles suivants sont utilisés (s'il y a lieu) dans le présent mode d'emploi, sur l'emballage et sur l'appareil :

	DANGER ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "DANGER" désigne une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, a pour conséquence d'entraîner la mort ou une blessure grave.
	AVERTISSEMENT ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "AVERTISSEMENT" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou une blessure grave.

	PRUDENCE ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "PRUDENCE" désigne une situation possiblement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait occasionner une blessure légère ou modérée.
	ATTENTION ! Un avertissement accompagné de ce symbole et de la mention "ATTENTION" désigne une situation susceptible d'occasionner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.
	Remarque : Une remarque comporte des informations supplémentaires facilitant la manipulation de l'appareil.
	Utiliser uniquement dans les espaces intérieurs.
	Courant/tension continu(e).
	Convient aux produits alimentaires.
	Classe de protection III (protection par basse tension).
	Lire le mode d'emploi.
	USB® est une marque déposée de USB Implementers Forum, Inc. Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.
	Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !
	Recyclez l'emballage en respectant les règles environnementales.

	Emballage en matériaux recyclables. Pour le tri des déchets, respectez l'identification des matériaux d'emballage : ils sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1-7 : plastiques, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.
	L'emballage se compose d'éléments en papier et/ou en carton.



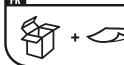
FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR






FR



Le produit, l'emballage et le mode d'emploi sont recyclables, soumis à une responsabilité élargie du fabricant, et sont collectés séparément.

4. Consignes de sécurité

DANGER !

- Veillez à ce que le câble de recharge ne soit pas mouillé ou humide. Acheminez-le afin qu'il ne soit ni coincé ni endommagé.
- Maintenez l'appareil et le câble de recharge éloignés de surfaces brûlantes.

AVERTISSEMENT !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de peu d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été initiés à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers en résultant.
- Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec les matériaux d'emballage. Tenez les enfants à distance de l'emballage. Il y a risque d'étouffement !

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. Il n'y a pas de pièces à entretenir à l'intérieur. Il peut en résulter des blessures et des détériorations sur l'appareil.
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.

⚠ ATTENTION !

- Pour recharger l'appareil, utilisez exclusivement le câble de recharge fourni.
- Lorsque vous utilisez un bloc d'alimentation USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que, en situation d'urgence, le bloc d'alimentation USB puisse être rapidement débranché de la prise. Respectez à ce sujet le mode d'emploi du bloc d'alimentation USB.
- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou de solvants. Ces produits peuvent endommager la surface.
- Protégez l'appareil de l'humidité et de la pénétration de liquides.
- Ne placez pas d'objets sur la balance lorsque celle-ci n'est pas utilisée.
- Ne chargez pas la balance au-delà de 10 kg.
- Protégez la balance des chocs, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des fortes variations de température et des sources de chaleur trop proches (fours, radiateurs).
- Les pièces défectueuses doivent être remplacées uniquement par des pièces de rechange d'origine. Elles seules en effet peuvent garantir que les exigences de sécurité seront satisfaites.

- N'exposez pas la balance
 - à des températures élevées ou à des champs électromagnétiques puissants (p. ex. des téléphones portables),
 - à des vibrations fortes,
 - à des sollicitations mécaniques fortes,
 - au rayonnement direct du soleil.
- L'appareil contient des composants électroniques sensibles. Il est de ce fait possible qu'il soit perturbé par la transmission radio d'autres appareils proches, comme des téléphones portables, talkies-walkies, télécommandes, fours à micro-ondes et similaires. Si des affichages erronés apparaissent à l'écran, éloignez les appareils concernés de l'environnement direct de la balance.
- Protégez l'appareil contre la recharge/décharge électrostatique. Ces phénomènes risquent d'entraver l'échange de données et d'entraîner des affichages erronés.

4.1. Consignes de sécurité relatives aux batteries

Le produit est équipé ou fourni avec une batterie lithium-ions.
La batterie dans cet appareil ne peut pas être remplacée.

RISQUE D'EXPLOSION !

- N'ouvrez pas la batterie et ne la court-circuitez pas.
La batterie risquerait de surchauffer et d'éclater. Risque d'incendie !
- Ne jetez jamais la batterie au feu ou dans de l'eau.
- N'exposez pas la batterie à une sollicitation mécanique.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance durant la recharge.

AVERTISSEMENT !

RISQUE DE BLESSURES DÛ À UNE BATTERIE QUI FUIT !

- Des températures élevées risquent d'affecter la batterie. Évitez le rayonnement solaire direct et la proximité de sources de chaleur, comme un radiateur par exemple.

- Si l'appareil est soumis à des contraintes extrêmes, des fuites peuvent se produire au niveau des cellules de batterie. Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact accidentel, rincez les endroits concernés avec suffisamment d'eau claire et contactez un médecin.
- Les batteries qui ont fui ou détériorées risquent de provoquer des brûlures cutanées. Portez toujours des gants de protection lorsque vous devez toucher des batteries.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE DÉGÂTS MATÉRIELS !**

- Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement un adaptateur secteur USB de la classe de protection II, agréé pour une utilisation avec des appareils ménagers et offrant une tension de sortie de 5 V == ainsi qu'un courant de sortie de 1 A max.
- Ne stockez jamais l'appareil à l'état déchargé. Un stockage prolongé de l'appareil déchargé peut provoquer une détérioration irréversible de la batterie. Si l'appareil reste stocké pendant une période prolongée, il faut contrôler régulièrement l'état de charge de la batterie. L'état de charge optimal se situe entre 50 et 80 %.

5. Matériel fourni

- Balance de cuisine avec affichage numérique Premium
- Câble de recharge USB (présent à la livraison dans le support ⑧)
- Mode d'emploi

ⓘ **Remarque**

- ▶ Sortez l'appareil et toutes les pièces du carton et retirez tout matériau d'emballage ainsi que les films de protection éventuels.
- ▶ Vérifiez si la livraison est complète et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (voir le chapitre **Service après-vente**).

6. Description de l'appareil

Figure A

- ① Indicateur  (batterie)
- ② Indicateur **T** (tare)
- ③ Indicateur "Unité de poids"
- ④ Indicateur  (valeur négative/moins)
- ⑤ Touche 
- ⑥ Touche 

Figure B

- ⑦ Trou de suspension
- ⑧ Support pour câble de recharge USB
- ⑨ Interrupteur Marche/Arrêt
- ⑩ Port de recharge

Figure C

- ⑪ Câble de recharge USB (type C)

7. Caractéristiques techniques

Tension d'entrée	5,0 V $\equiv$
Courant d'entrée	1,0 A
Batterie intégrée (li-ions)	300 mAh / 3,7 V $\equiv$
Plage de mesure max.	10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml
Graduation	1 g / 0,05 oz / 1 ml

8. Recharger la batterie intégrée

Remarque

- ▶ Avant la première utilisation, la batterie doit être entièrement rechargée au minimum pendant 1 à 1,5 heure.

DANGER ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

- ▶ Ne rechargez l'appareil que dans des pièces sèches.

Remarques

- ▶ Le câble de recharge USB  et le port de recharge  servent uniquement à recharger la batterie intégrée. Ils ne conviennent pas pour la transmission de données.
- ▶ Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement un adaptateur secteur USB de la classe de protection II, agréé pour une utilisation avec des appareils ménagers et offrant une tension de sortie de 5 V $\equiv$ ainsi qu'un courant de sortie de 1 A max.
- ▶ Utilisez exclusivement le câble de recharge USB  livré pour recharger la batterie intégrée. Débranchez le câble de recharge USB  une fois la recharge de l'appareil terminée.
- ▶ L'appareil ne peut pas être utilisé lorsqu'il est en cours de recharge.

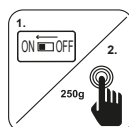
Avant la première utilisation ou si l'écran affiche , rechargez l'appareil.

- 1) Assurez-vous que l'appareil est éteint avec l'interrupteur Marche/Arrêt .
- 2) Introduisez la fiche USB du câble de recharge USB  dans le port de recharge .
- 3) Reliez le câble de recharge USB  avec un adaptateur secteur adapté et enfichez l'adaptateur secteur dans une prise secteur.
 - L'indicateur   clignote pendant la recharge.
 - Dès que l'appareil est entièrement rechargé, l'indicateur   reste allumé.
- 4) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique et débranchez le câble de recharge USB  de l'appareil.

La batterie peut être rechargée à tout moment et quel que soit son niveau de charge.

9. Utilisation

Remarque



Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec la mise en marche de la balance et retirez l'autocollant situé sur la surface de pesage et qui décrit la procédure de mise en marche.

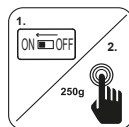
9.1. Peser

- 1) Si ce n'est pas encore fait : Placez l'interrupteur Marche/Arrêt  en position ON.
- 2) Posez la balance sur une surface plane et veillez à ce qu'elle soit bien à l'horizontale.

Lorsque la balance est éteinte, p. ex. après l'extinction automatique, mais que l'interrupteur Marche/Arrêt  se trouve déjà sur ON :

- 3) Activez la balance soit en appuyant brièvement sur la touche   soit en tapotant sur la surface de pesage (en exerçant une pression d'au moins 250 g).

Remarque



L'activation de la balance en appuyant sur la touche   ou en tapotant sur la surface de pesage ne fonctionne que si l'interrupteur Marche/Arrêt  est en position ON !

- 4) Réglez l'unité de poids à l'aide de la touche  5. L'indicateur «Unité de poids» 3 passe à chaque pression sur la touche à l'unité suivante dans l'ordre suivant : g > oz > lb oz > ml > fl oz (gramme > once > livre:once > millilitre > once liquide).

❗ **ATTENTION !** Ne chargez jamais la balance au-delà de 10 kg (10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml), elle pourrait sinon être endommagée de manière irréversible. En cas de doute, pesez d'abord des aliments lourds avec une balance admettant un poids plus élevé.

- 5) Posez le produit à peser sur la balance. L'écran affiche le poids dans l'unité de poids choisie.

9.2. Ajouter des produits à peser (tare)

Pour peser plusieurs quantités (p. ex. différents ingrédients pour une pâte) lors d'une opération combinée, vous pouvez remettre chaque fois la balance à 0 avant d'ajouter une autre quantité.

- 1) Si vous souhaitez remettre la balance à 0 après la première pesée pour peser l'ingrédient suivant, appuyez brièvement sur la touche  6. L'affichage du poids indique 0 g. L'indicateur T 2 apparaît.
- 2) Posez l'autre produit à peser sur la surface de pesage. Le nouveau poids s'affiche.
- 3) Répétez l'opération pour chaque nouvel ingrédient, mais uniquement jusqu'à atteindre la charge maximale de l'appareil.

9.3. Retirer en partie des aliments pesés

La balance permet également de peser, après la pesée, la quantité que vous souhaitez à nouveau retirer si vous avez eu la main lourde.

- 1) Pour ce faire, remettez la balance sur 0 après la pesée, en appuyant sur la touche  6. L'affichage du poids indique 0 g. L'indicateur T 2 apparaît.

- 2) Retirez les aliments pesés de la surface de pesage. Le poids de la quantité retirée s'affiche comme poids négatif. L'indicateur  4 est affiché devant le poids.

- 3) Appuyez à nouveau sur la touche  6 pour remettre la balance sur 0. L'affichage du poids indique 0 g.

- 4) Vous pouvez maintenant retirer ou ajouter/peser d'autres quantités.

9.4. Éteindre la balance

La balance s'éteint automatiquement au bout d'environ 3 minutes d'inactivité. Pour éteindre la balance manuellement, appuyez sur la touche  6 jusqu'à ce que la balance s'éteigne.

i Remarque

- Si vous n'utilisez pas la balance pendant une période prolongée, placez l'interrupteur Marche/Arrêt 9 sur OFF.

10. Nettoyage

⚠ DANGER !

- Ne nettoyez jamais l'appareil pendant la recharge. Il existe un risque d'électrocution !

❗ ATTENTION !

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, chimiques ou abrasifs. Ils attaquent la surface de l'appareil.
- Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- ◆ Nettoyez la balance avec un chiffon légèrement humidifié et séchez-la avec un chiffon qui ne peluche pas.
En présence de taches tenaces, appliquez un peu de liquide vaisselle doux sur le chiffon. Éliminez les restes éventuels de liquide vaisselle après le nettoyage avec un chiffon uniquement humidifié d'eau.
- ◆ Essuyez le câble de recharge USB 11 avec un chiffon humide. Assurez-vous que le câble est entièrement sec avant de le réutiliser.

11. Rangement

- ◆ Coincez le câble de recharge USB ❶ dans le support ❸ situé au dos de l'appareil.
- ◆ Pour avoir toujours la balance à portée de main, vous pouvez l'accrocher au mur à l'aide du trou de suspension ❷.
- ◆ Pour un entreposage prolongé, conservez la balance dans un endroit sec et exempt de poussière. Placez l'interrupteur Marche/Arrêt ❹ sur OFF.

❗ ATTENTION !

- Ne stockez jamais l'appareil à l'état entièrement déchargé. Un entreposage prolongé de l'appareil déchargé peut provoquer une détérioration irréversible de la batterie. L'état de charge optimal pour l'entreposage se situe entre 50 et 80 %.

12. Dépannage

Panne	Cause	Remède
La balance ne s'allume pas.	L'interrupteur Marche/Arrêt ❹ est sur OFF.	Placez l'interrupteur Marche/Arrêt ❹ sur la position ON.
	La batterie est déchargée.	Rechargez l'appareil.
L'écran indique Err.	La charge maximale de 10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml est dépassée.	Retirez les aliments à peser de la balance. Réduisez les aliments à peser et pesez-les en plusieurs fois.
L'écran indique Err et ne change plus.	La charge maximale de 10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml est dépassée.	Retirez les aliments à peser de la balance. Éteignez et rallumez la balance. Réduisez les aliments à peser et pesez-les en plusieurs fois.
L'écran indique L.D.	La batterie n'est pas assez chargée.	Rechargez l'appareil.

Si vous ne réussissez pas à résoudre le problème à l'aide des mesures précitées, adressez-vous au service après-vente.

13. Recyclage



Le symbole de la poubelle barrée signifie que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa période d'utilisation.

L'appareil doit être remis aux points de collecte établis, aux déchetteries ou aux entreprises chargées du recyclage.

Veuillez effacer toutes vos données personnelles avant le retour.

Avant le retour, veuillez retirer les piles ou batteries qui ne sont pas enfermées dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes pouvant être retirées sans destruction et recyclez-les séparément.

Pour les batteries inamovibles, il convient de signaler leur présence dans l'appareil au moment de le rapporter au recyclage.

La batterie inamovible dans cet appareil ne peut pas être retirée pour être recyclée.

L'emballage est constitué de matériaux écologiques que vous pouvez recycler par le biais des services de recyclage locaux.

Éliminez l'emballage dans le respect de l'environnement.

14. Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse. Celui-ci servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé, remplacé gratuitement par nos soins ou le prix d'achat remboursé, selon notre choix. Cette prestation sous garantie nécessite, dans le délai de trois ans, la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de la garantie s'applique aux vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. interrupteurs ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (IAN) 489833_2501 en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique sur le produit, une gravure sur le produit, sur la page de garde du mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou sur le dessous du produit.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et de nombreux autres manuels, vidéos produit et logiciels d'installation.

Grâce à ce code QR, vous arriverez directement sur le site Lidl service après-vente (www.lidl-service.com) et vous pourrez ouvrir votre mode d'emploi en saisissant votre référence (IAN) 489833_2501.

14.1. Service après-vente

(FR) Service France

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

(BE) Service Belgique

Tel.: 0800 12089

E-Mail: kompernass@lidl.be

IAN 489833_2501

14.2. Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung	14
2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch	14
3. Verwendete Warnhinweise und Symbole	14
4. Sicherheitshinweise	15
4.1. Sicherheitshinweise für Akkus	17
5. Lieferumfang	18
6. Gerätebeschreibung	18
7. Technische Daten	19
8. Integrierten Akku laden	19
9. Bedienen	19
9.1. Wiegen.	19
9.2. Wiegegut hinzufügen (Tara).	20
9.3. Wiegegut teilweise entfernen	20
9.4. Waage ausschalten	20
10. Reinigung	20
11. Aufbewahrung	21
12. Fehlerbehebung	21
13. Entsorgung	22
14. Garantie der Kompernaß Handels GmbH	22
14.1. Service	23
14.2. Importeur	23

1. Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist zum Wiegen und Zuzwiegen haushaltsüblicher Mengen von Lebensmitteln in trockenen Innenräumen geeignet. Es ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Haushalten bestimmt. Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich oder industriell! Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

3. Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbare bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Nur in Innenräumen verwenden.
	Gleichstrom/-spannung.
	Lebensmittelecht.
	Schutzklasse III (Schutz durch Kleinspannung).
	Anleitung lesen.
	USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.
	Elektrogerät nicht in den Hausmüll entsorgen!
	Führen Sie die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu.

	Verpackung aus recyclebaren Materialien. Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung: Diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.
 ES/PT	Die Verpackung enthält Bestandteile aus Papier und/oder Pappe.



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR





FR



FR: Das Produkt, die Verpackung und die Bedienungsanleitung sind recycelbar, unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung und werden getrennt gesammelt.

4. Sicherheitshinweise

GEFAHR!

- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Halten Sie das Gerät und Ladekabel von heißen Oberflächen fern.

WARNING!

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Halten Sie Kinder von der Verpackung fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine zu wartenden Teile darin. Verletzungen und Beschädigungen am Gerät können die Folge sein.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

! ACHTUNG!

- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur das mitgelieferte Ladekabel.
- Bei Verwendung eines USB-Netzteils muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation das USB-Netzteil schnell aus der Steckdose entfernt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des USB-Netzteils.
- Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese könnten die Oberfläche beschädigen.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Waage, wenn sie nicht benutzt wird.
- Belasten Sie die Waage nicht über 10 kg.
- Schützen Sie die Waage vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizkörper).
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass die Sicherheitsanforderungen erfüllt werden.

- Setzen Sie die Waage
 - keinen hohen Temperaturen oder starken elektromagnetischen Feldern (z. B. Mobiltelefonen),
 - keinen starken Vibrationen,
 - keinen starken mechanischen Beanspruchungen,
 - keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch die Funkübertragung anderer Geräte in der Nähe gestört wird, wie z. B. Mobiltelefone, Funksprechgeräte, Fernbedienungen, Mikrowellengeräte u. Ä. Sollten Fehlanzeigen auf dem Display auftreten, entfernen Sie solche Geräte aus der direkten Umgebung der Waage.
- Schützen Sie das Gerät vor elektrostatischer Ladung/Entladung. Diese können den internen Datenaustausch behindern und zu Fehlanzeigen im Display führen.

4.1. Sicherheitshinweise für Akkus

Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Der Akku in diesem Gerät kann nicht ersetzt werden.

EXPLOSIONSGEFAHR!

- Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie diesen nicht kurz. Dadurch könnte der Akku überhitzen und platzen. Es besteht Brandgefahr!
- Werfen Sie den Akku niemals ins Feuer oder ins Wasser.
- Setzen Sie den Akku keiner mechanischen Belastung aus.
- Lassen Sie das Gerät beim Aufladen niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR DURCH AUSLAUFEN DES AKKUS!

- Hohe Temperaturen können auf den Akku einwirken. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und die Nähe zu Wärmequellen, wie z. B. Heizkörper.

- Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei versehentlichem Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser aus und kontaktieren Sie einen Arzt.
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können Verätzungen an der Haut verursachen. Tragen Sie stets Schutzhandschuhe, wenn sie die Akkus berühren müssen.

⚠ **ACHTUNG! SACHSCHADEN!**

- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V $\equiv$ und einen Ausgangsstrom von max. 1 A hat.
- Lagern Sie das Gerät niemals im entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Wenn das Gerät längere Zeit gelagert wird, muss regelmäßig der Ladezustand des Akkus kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50–80%.

5. Lieferumfang

- Premium-Küchenwaage mit Digitalanzeige
- USB-Ladekabel (bei Auslieferung in der Halterung 8)
- Bedienungsanleitung

i Hinweis

- ▶ Nehmen Sie das Gerät und alle Teile aus dem Karton und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial und eventuelle Schutzfolien.
- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch den Transport wenden Sie sich an die Servicehotline (siehe Kapitel **Service**).

6. Gerätebeschreibung

Abbildung A

- 1 Anzeige  (Batterie)
- 2 Anzeige **T** (Tara)
- 3 Anzeige „Gewichtseinheit“
- 4 Anzeige  (negativer Wert/Minus)
- 5 Taste 
- 6 Taste 

Abbildung B

- 7 Aufhängung
- 8 Halterung für USB-Ladekabel
- 9 Ein-/Ausschalter
- 10 Ladebuchse

Abbildung C

- 11 USB-Ladekabel (Typ C)

7. Technische Daten

Eingangsspannung	5,0 V $\equiv$
Eingangsstrom	1,0 A
Integrierter Akku (Li-Ionen)	300 mAh / 3,7 V $\equiv$
Max. Messbereich	10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml
Einteilung	1 g / 0,05 oz / 1 ml

8. Integrierten Akku laden

Hinweis

- Vor der erstmaligen Verwendung muss der Akku mindestens für 1 – 1,5 Stunden geladen werden.

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Laden Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen.

Hinweise

- Das USB-Ladekabel **11** und die Ladebuchse **10** dienen nur zum Aufladen des integrierten Akkus. Sie sind nicht zur Datenübertragung geeignet.
- Verwenden Sie zum Laden des Gerätes nur einen USB-Netzadapter der Schutzklasse II, der für die Verwendung mit Haushaltsgeräten zugelassen ist und eine Ausgangsspannung von 5 V $\equiv$ und einen Ausgangsstrom von max. 1 A hat.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Ladekabel **11** zum Aufladen des integrierten Akkus. Entfernen Sie das USB-Ladekabel **11** nach Beendigung des Ladevorgangs vom Gerät.
- Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

Laden Sie das Gerät vor der ersten Benutzung oder wenn im Display  erscheint.

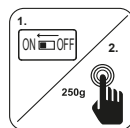
- 1) Stellen Sie sicher, dass das Gerät am Ein-/Ausschalter **9** ausgeschaltet ist.

- 2) Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Ladekabels **11** in die Ladebuchse **10**.
- 3) Verbinden Sie das USB-Ladekabel **11** mit einem geeigneten Netzadapter und stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose.
 - Die Anzeige  **1** blinkt während des Ladevorganges.
 - Sobald das Gerät voll geladen ist, leuchtet die Anzeige  **1** dauerhaft.
- 4) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und ziehen Sie das USB-Ladekabel **11** vom Gerät ab.

Der Akku kann jederzeit und bei jedem Akkuladestand wieder aufgeladen werden.

9. Bedienen

Hinweis



Machen Sie sich vor der ersten Benutzung mit dem Einschalten der Waage vertraut und entfernen Sie dann den Sticker, der auf der Wiegefläche klebt und das Einschalten beschreibt.

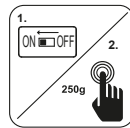
9.1. Wiegen

- 1) Wenn nicht schon passiert: Stellen Sie den Ein-/Ausschalter **9** in die Position ON.
- 2) Legen Sie die Waage auf eine ebene Oberfläche und achten Sie darauf, dass sie ganz waagrecht liegt.

Wenn die Waage ausgeschaltet ist, z. B. nach der automatischen Abschaltung, der Ein-/Ausschalter **9** jedoch schon in der Position ON steht:

- 3) Aktivieren Sie die Waage, indem Sie entweder die Taste  **6** kurz drücken oder auf die Wiegefläche (mit mindestens 250 g Druck) tippen.

Hinweis



Das Aktivieren der Waage mittels Drücken der Taste  **6** oder tippen auf die Wiegefläche, funktioniert nur, wenn der Ein-/Ausschalter **9** in der Position ON steht!

- 4) Wählen Sie die Gewichtseinheit mit der Taste  **5**. Die Anzeige „Gewichtseinheit“ **3** wechselt bei jeder Berührung in die nächste Einheit in dieser Reihenfolge: g > oz > lb oz > ml > fl oz (Gramm > Unze > Pfund:Unze > Milliliter > Flüssigunze).

❗ **ACHTUNG!** Belasten Sie die Waage niemals über 10 kg (10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml), da sie sonst irreparabel beschädigt werden könnte. Im Zweifel wiegen Sie schweres Wiegegut zunächst mit einer höher belastbaren Waage.

- 5) Legen Sie das Wiegegut auf die Waage. Das Display zeigt das Gewicht in der gewählten Gewichtseinheit an.

9.2. Wiegegut hinzufügen (Tara)

Um mehrere Mengen (z. B. verschiedene Zutaten für einen Teig) in einem kombinierten Vorgang zu wiegen, können Sie die Waage jeweils vor Zugabe einer weiteren Menge auf 0 stellen.

- 1) Wenn Sie die Waage nach der ersten Messung wieder auf 0 stellen wollen, um die nächste Zutat zu messen, drücken Sie kurz die Taste  **6**. Die Gewichtsanzeige zeigt  g an. Die Anzeige **T 2** erscheint.
- 2) Stellen Sie das neue Wiegegut auf die Wiegefläche. Das neue Gewicht wird angezeigt.
- 3) Wiederholen Sie den Vorgang für jede weitere Zutat, jedoch nur so lange, bis die Maximalbelastung des Gerätes erreicht ist.

9.3. Wiegegut teilweise entfernen

Mit der Waage können Sie nach dem Wiegevorgang auch die Menge abwiegen, die Sie wieder entnehmen, falls Sie zu viel eingefüllt haben.

- 1) Stellen Sie hierzu die Waage nach der Messung wieder auf 0, indem Sie die Taste  **6** drücken. Die Gewichtsanzeige zeigt  g an. Die Anzeige **T 2** erscheint.
- 2) Nehmen Sie das Wiegegut von der Wiegefläche. Das Gewicht der entnommenen Menge wird als Minusgewicht angezeigt. Die Anzeige  **4** wird vor dem Gewicht angezeigt.

- 3) Drücken Sie erneut die Taste  **6**, um die Waage wieder auf 0 zu bringen. Die Gewichtsanzeige zeigt  g an.
- 4) Sie können nun weitere Mengen entnehmen oder hinzufügen/abwiegen.

9.4. Waage ausschalten

Die Waage schaltet sich nach ca. 3 Minuten Inaktivität automatisch aus. Um die Waage manuell auszuschalten, drücken und halten Sie die Taste  **6**, bis sich die Waage ausschaltet.

❗ Hinweis

- Wenn Sie die Waage längere Zeit nicht benutzen, stellen Sie den Ein-/Ausschalter **9** auf OFF.

10. Reinigung

⚠ GEFAHR!

- Reinigen Sie das Gerät niemals während des Ladevorganges. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

❗ ACHTUNG!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- ◆ Reinigen Sie die Waage mit einem feuchten Tuch und wischen Sie sie mit einem fusselfreien Tuch trocken.
Bei hartnäckigeren Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch. Entfernen Sie nach der Reinigung mit Spülmittel eventuelle Spülmittelreste mit einem nur mit Wasser befeuchteten Tuch.
- ◆ Wischen Sie das USB-Ladekabel **11** mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass es vor einer erneuten Benutzung vollständig getrocknet ist.

11. Aufbewahrung

- ◆ Legen Sie das USB-Ladekabel ⑪ in die Halterung ⑧ auf der Rückseite des Gerätes, so dass es fest sitzt.
- ◆ Sie können die Waage zur Aufbewahrung immer griffbereit mit Hilfe der Aufhängung ⑦ an die Wand hängen.
- ◆ Bewahren Sie die Waage zur längeren Lagerung an einem trockenen und staubfreien Ort auf. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ⑨ auf OFF.

! ACHTUNG!

- Lagern Sie das Gerät niemals im komplett entladenen Zustand. Das längere Lagern im entladenen Zustand kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus führen. Der optimale Ladezustand zur Lagerung liegt zwischen 50–80%.

12. Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Abhilfe
Die Waage lässt sich nicht einschalten.	Der Ein-/Ausschalter ⑨ steht auf OFF.	Stellen Sie den Ein-/Ausschalter ⑨ auf die Position ON.
	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
Das Display zeigt Err an.	Die Maximalbelastung von 10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml ist überschritten.	Entfernen Sie das Wiegegut von der Waage. Reduzieren Sie das Wiegegut und wiegen Sie es in mehreren Schritten ab.
Das Display zeigt Err an und bleibt so stehen.	Die Maximalbelastung von 10000 g / 352,75 oz / 22:0.75 lb:oz / 352,0 fl oz / 10000 ml ist überschritten.	Entfernen Sie das Wiegegut von der Waage. Schalten Sie die Waage aus und wieder ein. Reduzieren Sie das Wiegegut und wiegen Sie es in mehreren Schritten ab.
Das Display zeigt L an.	Der Akku ist zu schwach.	Laden Sie das Gerät.

Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an den Kundendienst.

13. Entsorgung



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben.

Für den deutschen Markt gilt:

Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält.

Der fest eingebaute Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden.

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

14. Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 489833_2501 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 489833_2501 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

14.1. Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 489833_2501

14.2. Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Version des informations · Stand der Informationen:

04/2025 · Ident.-No.: SAKW10 A1-042025-2

IAN 489833_2501